

**ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ВОСТОЧНАЯ ЭКОНОМИКО-ЮРИДИЧЕСКАЯ  
ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ» (Академия ВЭГУ)**

**ОДОБРЕНА**

Ученым советом Академии ВЭГУ  
(протокол от 28 июня 2021 г. , № 4)

**УТВЕРЖДЕНА**

приказом ректора Академии ВЭГУ  
от 31.08. 2021 № 71/а

**Рабочая программа дисциплины  
Иностранный язык (немецкий)**

**Кафедра:** Педагогики и психологии

Основная образовательная программа: 40.03.01 Юриспруденция,  
направленности (профиля): Гражданско-правовой, Уголовно-правовой

**1. Общая характеристика**

**1.1 Наименование**

Данная учебная дисциплина называется «Иностранный язык (немецкий)», включена в Реестр автономных дидактических компонентов Академии ВЭГУ и реализуется в рамках ООП Академии ВЭГУ 40.03.01. Юриспруденция, направленности (профиля): гражданско-правовой по очной, очно-заочной, и заочной формам обучения, в т.ч. с использованием электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее - ЭО и ДОТ); уголовно-правовой очно-заочной, и заочной формам обучения, в т.ч. с использованием электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее - ЭО и ДОТ).

**1.2 Цели реализации**

1.2.1 В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

- УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

1.2.2 Индикаторы достижения универсальных компетенций:

- Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами (ИУК-4.1)

- Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах) (ИУК-4.2)

- Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах) (ИУК-4.3)

- Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах) (ИУК-4.4)
- Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного(ых) на государственный язык (ИУК-4.5)

### 1.3 Место в структуре ООП

1.3.1. Дисциплина Б1.О.04 «Иностранный язык (немецкий)» относится к обязательной части, и изучается по заочной форме – на 1 семестре (на 1 курсе) обучения. По уголовно-правовому профилю обучение по очной форме не реализуется.

1.3.2 Логически и содержательно-методически данная дисциплина связана с такими автономными дидактическими компонентами данной ООП как: иностранный язык в сфере юриспруденции.

1.3.3 Изучению данной дисциплины должно предшествовать освоение обучающимся программы: базируется на знаниях, приобретённых студентами в ходе получения среднего (полного) общего образования и изучения такого школьного предмета гуманитарного цикла как *Иностранный язык*.

1.3.4 Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для прохождения обучения по программам: иностранный язык в сфере юриспруденции.

### 1.4 Объем

1.4.1 Общий объем данной дисциплины (трудоемкость учебной нагрузки обучающегося при освоении программы, включающая в себя все виды его учебной деятельности, предусмотренные учебным планом для достижения планируемых результатов обучения) составляет: 2 зачетных единицы или 72 академических часа вне зависимости от формы обучения, применяемых образовательных технологий, реализации с использованием сетевой формы, реализации по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении.

1.4.2 Объемы учебной нагрузки обучающегося при освоении программы дисциплины по видам учебной деятельности составляют:

Виды учебной деятельности	Объем, в академических часах		
	по очной форме обучения (для гражданско-правового профиля)	по очно-заочной форме обучения с применением ЭО и ДОТ	по заочной форме обучения с применением ЭО и ДОТ
Занятия лекционного типа	16	8	4
Занятия семинарского типа	8		
Проектирование			
Групповые			

консультации			
Индивидуальная работа с обучающимся		8	4
Самостоятельная работа обучающегося	36	44	52
Аттестация	12	12	12
Всего	72	72	72

## 2. Структура и содержание

### 2.1 Содержание разделов и тем

Разделы и темы		Содержание (дидактические единицы)	Учебные занятия					
№ п/п	Наименование		Очная форма обучения (для гражданско-правового профиля)		Заочная форма с применением ЭО и ДОТ		Заочная форма с применением ЭО и ДОТ	
			виды	виды	виды	Объем, академических часов	виды	Объем, академических часов
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Вводный фонетический курс Формы обращения Основные понятия в грамматике	Занятия лекционного типа	2	Занятия лекционного типа	2	Занятия лекционного типа	1	
		Занятия семинарского типа	2	Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	2	Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися		
		СРО	3	СРО	3	СРО	3	
2	Meine Umgebung und ich	Mein Lebenslauf Meine Freunde Ein Brief zum Freund	Занятия лекционного	2	Занятия лекционного	2	Занятия лекционного	1

		Интернационализмы Артикли Страны и столицы Грамматика Род имён существительных Множественное число имён существительных Склонение имён существительных Употребление артиклей	типа Занятия семинар ского типа	2	типа Индивидуальная работа обучающихся с обучающими	2	Индивидуальная работа обучающихся с обучающими	2
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	3
3	Ausbildung und Studenteneben	Das Bildungssystem in Russland Ein Tagesablauf des Studenten Das Schulsystem in Deutschland Грамматика Глагол seinГлагол haben Оборот es gibt Возвратные глаголы Глагола с отделяемыми и неотделяемыми приставками	Занятия лекционного типа	2	Занятия лекционного типа	2	Занятия лекционного типа	1
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	3
4	Moskau	Die Sehenswürdigkeiten	Занятия лекцион	2	Занятия лекцио	2	Занятия лекционног	1

		Moskaus Moskau ist die Hauptstadt der Russischen Föderation Грамматика Степени сравнения имён прилагательных Склонение имён прилагательных Синонимы и антонимы. Наречия	ного типа		нного типа		о типа	
			Занятия семинарского типа	2	Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	2	Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	3
5	Deutschsprachige Länder	Die deutsche Sprache Österreich Die Schweiz Грамматика Виды местоимений Порядок слов в немецком простом распространенном предложении Неопределенно-личные и безличные предложения Рамочная конструкция немецкого предложения	Занятия лекционного типа	4	Занятия лекционного типа		Занятия лекционного типа	
			Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	4
6	Die Bundesrepublik Deutschland	Die Bundesrepublik Deutschland Berlin Die deutschen Bundesländer Грамматика Порядок слов в	Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучаю		Индивидуальная работа обучаю	

		вопросительном предложении Словообразование Повелительное наклонение глагола			щихся с обучающимися		хся с обучающимися	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	4
7	Reise	Flugreise Im Flughafen Autovermietung Грамматика Das Präsens, das Präteritum, das Perfekt, das Plusquamperfekt, das Futur I.	Занятия лекционного типа	4	Занятия лекционного типа		Занятия лекционного типа	
			Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	4
8	Urlaub	Urlaub Die Hotels Im Hotel Грамматика Страдательный залог Числительные Арифметика геометрические фигуры	Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	

		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	4
9	Einkaufen	Im Supermarkt Einkaufen Einkaufen in Deutschland Einkaufen in Berlin Грамматика Числительные Арифметика геометрические фигуры Das Partizip I Das Partizip II Das Gerundiv Причастные обороты	Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	3	СРО	3	СРО	4
10	Die Mahlzeiten	Essen in Deutschland Gaststätten in Deutschland Gesunde Ernährung Модальные глаголы Конструкции haben/sein + zu + Infinitiv Сложное предложение Инфинитив Инфинитивные группы с um...zu, (an)statt...zu, ohne...zu.	Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися		Индивидуальная работа обучающихся с обучающимися	
		Работа с литературой, выполнение упражнений,	СРО	2	СРО	3	СРО	4

		конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.						
11	Der Umweltschutz, Geschäftsdeutsch	Die globale Erwärmung Der Treibhauseffekt Unser Beitrag zum Umweltschutz Das Partizip I Das Partizip II Das Gerundiv ИнфинитивИнфинитивныегруппыс um...zu, (an)statt...zu, ohne...zu. Согласование времен в главном и придаточном предложениях Согласование времен при переводе прямой речи в косвенную Условные предложения Сослагательное наклонение Употребление würde- Form (кондиционалисI (II))	Занятия семинар ского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	2	СРО	3	СРО	4
12	BriefschreibenimDeutsch	GeldundBankwesen Правила оформления и написания писем Личного характера Как пишутся письма делового характера Предлоги Управление глаголов	Занятия семинар ского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими	



					щими			
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	2	СРО	3	СРО	4
13	Der grammatische Abschlusstest	Повторение пройденной грамматики ( см 1.1- 1.10)	Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	2	СРО	4	СРО	4
14	Texte über zukünftige Berufe	Чтение и перевод текстов Подбор студентами текстов по специальности	Занятия семинарского типа		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими		Индивидуальная работа обучающихся с обучающими	
		Работа с литературой, выполнение упражнений, конспектирование. Ответы на вопросы для самопроверки, выполнение упражнений Подготовка к тестированию.	СРО	4	СРО	4	СРО	4

## 2.2 Перечень обеспечения СРС

При выполнении самостоятельной работы, обучающемуся предоставляется следующее учебно-методическое обеспечение:

- информационные ресурсы, перечисленные в разделе 4: Информационные ресурсы данной программы;
- материалы, размещенные в разделах Диск, Задачи, Обсуждение, Сообщение, Wiki, ПГ Иностранный язык (немецкий) Кампуса ВЭГУ 24;
- электронные курсы, размещенные в вертикальном меню Кампуса ВЭГУ;
- материалы лекционных и практических занятий по дисциплинам бакалавриата 40.03.01. Юриспруденция.

## 3. Фонд оценочных средств

### 3.1 Этапы формирования компетенций

Компетенция		Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
код	содержание		
1	2	3	4
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК-4.1 Выбирает на государственном и иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами	Знает: формы и методы коммуникации на иностранном языке Умеет: определять выбор средств общения на иностранном языке Навыки: эффективного использования средств общения
		ИУК-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: особенности информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке Умеет: использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке Навыки: использования информационно-коммуникационные технологий при поиске необходимой

			информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на иностранном языке
		ИУК-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: особенности ведения деловой переписки на иностранном языке Умеет: вести деловую переписку на иностранном языке Навыки: ведения деловой переписки на иностранном языке
		ИУК-4.4 Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: формы и методы ведения устных деловых разговоров на иностранном(ых) языке(ах) Умеет: эффективно вести устные деловые разговоры на иностранном(ых) языке(ах) Навыки: ведение устных деловых разговоров на иностранном(ых) языке(ах)
		ИУК-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод академических текстов с иностранного(ых) на государственный язык	Знает: методы и способы выполнения переводов академических текстов с иностранного(ых) на государственный язык Умеет: осуществлять перевод академических текстов с иностранного(ых) на государственный язык Навыки: осуществления перевода академических текстов с иностранного(ых) на государственный язык

### 3.2 Показатели, критерии и шкала оценивания

3.2.1 Для оценивания компетенций обучающегося на этапе их формирования по результатам освоения программы данной дисциплины

применяется «двухбалльная» (при зачете) и «четырехбалльная» (при экзамене) шкала оценивания (оценки [для двухбалльной шкалы вписывается текст «зачтено» или «не зачтено», для четырехбалльной – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» или «неудовлетворительно»]).

3.2.2 При применении технологий, использующих иные шкалы измерения (тестирование, балльно-рейтинговой, рейтинговой и т.д.), они для окончательного оформления переводятся:

а) «в двухбалльную шкалу по следующим параметрам: 50 и более процентов максимально-возможной суммы – «зачтено», менее 50 % - «не зачтено»»;

б) «в четырехбалльную шкалу по следующим параметрам: 90 и более процентов максимально-возможной суммы – «отлично», 70-89% - «хорошо», 50-69% - «удовлетворительно», менее 50 % - «неудовлетворительно»»].

3.2.3 При формировании оценки обучающегося используются следующие показатели и критерии оценивания результатов освоения программы данной дисциплины и соответствующего этапа формирования компетенций обучающегося:

а) для двухбалльной шкалы:

Оценка	Критерий	Индикатор (показатель)
«зачтено»	как минимум, твердое владение материалом в рамках программы	при изложении правильного в основном ответа обучающимся допускаются лишь отдельные неточности, нарушение последовательности, отсутствие некоторых существенных деталей, имеются отдельные затруднения в выполнении практических заданий
«не зачтено»	невладение значительной (и значимой) частью материала программы	при изложении ответа обучающимся допускаются принципиальные ошибки, с большими затруднениями выполняются практические задания, ответ свидетельствует об отсутствии знаний по предмету

б) для четырехбалльной шкалы:

Оценка	Критерий	Индикатор (показатель)
«отлично»	усвоение программы в полном объеме	задание выполнено без замечаний, полное и логически стройное изложение содержания при ответе или в отчете, тесное увязывание теории вопроса с практикой, отсутствие затруднений с объяснением всех аспектов выполнения задания, хорошее владение умениями и навыками по программе, знание монографической литературы, наличие умений самостоятельно обобщать и излагать материал
«хорошо»	твердое владение материалом в рамках программы	задание выполнено без существенных замечаний, грамотное изложение ответа (отчета), отсутствие существенных неточностей, правильное применение теоретических положений и владение необходимыми навыками при выполнении

		практических заданий
«удовлетворительно»	владение только основным материалом программы	задание в основном выполнено, допущение неточностей при правильном в основном ответе, нарушение последовательности в его изложении, неусвоение отдельных существенных деталей, наличие затруднений в выполнении практических заданий
«неудовлетворительно»	невладение значительной (и значимой) частью материала программы	задание не выполнено, допуск обучающимся при ответе принципиальных ошибок, большие затруднения при выполнении практических работ, ответ свидетельствует об отсутствии знаний по предмету

3.2.4 Аттестация по данной дисциплине может осуществляться по балльно-рейтинговой системе (далее - БРС), которая представляет собой строго последовательное прохождение обучающимся контрольных (реперных, рубежных) точек (далее – КТ-1, КТ-2 и т.д.) с получением оценки за качество показанных результатов в виде определенной конечной суммы баллов. При этом используются следующие индикаторы начисления баллов.

3.2.4.1 Общее количество баллов БРС распределяется следующим образом:

- за прохождение предварительного этапа – 20 баллов;
- за прохождение первой контрольной точки – до 20 баллов;
- за прохождение второй контрольной точки – до 20 баллов;
- за прохождение третьей контрольной точки – до 20 баллов.

3.2.4.2 Перевод набранной суммы по итогам всей БРС в двухбалльную или четырехбалльную шкалу оценивания осуществляется по следующим параметрам:

- 40 и более баллов – «зачтено», менее 40 - «не зачтено»;
- 72 и более баллов – «отлично», 56-71 баллов - «хорошо», 40-55 баллов - «удовлетворительно», менее 40 баллов - «неудовлетворительно».

3.2.4.3 За прохождение предварительного этапа начисляется до 20 баллов пропорционально изученным обучающимся разделам лекционного материала и набранным при тестировании в самом представленном для изучения ресурсе количеству баллов.

3.2.4.4 Начисление баллов по рубежной аттестации по первой контрольной точке осуществляется в зависимости от результативности участия на вебинаре.

3.2.4.4.1 При он-лайн участии на вебинаре баллы начисляются по следующим критериям:

- 1) 5 баллов, если участие ограничилось только присутствием или одним нерезультативным действием (вопрос или выступление не соответствовали теме);
- 2) 10 баллов, если были два и более нерезультативных действия;

3) 15 баллов, если среди двух или более произведенных обучающимся действий как минимум одно было результативным (правильное изложение материала, точно заданный вопрос, аргументированная и объективная рецензия);

4) 20 баллов, если все произведенные обучающимся два и более действий были результативными.

3.2.4.4.2 При просмотре вебинара в записи и предоставлении обучающимся письменного отзыва о нем, определяются следующие степени и суммы баллов:

1) 5 баллов, если отзыв написан формально, малосодержательно, но свидетельствует о просмотре всего вебинара;

2) 10 баллов, если в отзыве достаточно аргументировано выделены позитивная (что понравилась, было понятно, интересно) и (или) негативная (что не понравилась, было непонятным, неинтересным) стороны вебинара;

3) 15 баллов, если в отзыве есть обоснованное, логичное сопоставление позитивных и негативных итогов занятия;

4) 20 баллов, если отзыв в дополнение к третьему уровню содержит существенные предложения по улучшению организации вебинара или аргументировано описывает проблему, сформировавшуюся по итогам вебинара.

3.2.4.5 При тестировании по второй контрольной точке, если тестовые задания имеют разные степени сложности, каждые 5% максимально-возможной суммы правильных ответов приравнивается одному баллу БРС.

При равной сложности всех тестовых заданий каждый правильный ответ приносит 1 балл БРС.

3.2.4.6 Творческая аттестационная работа оценивается по двадцатибалльной шкале (0 баллов – отсутствует, 1 балл – имеется, но абсолютно не соответствует заданию и (или) дисциплине, 2 балла – в большей части не соответствует заданию (дисциплине), хотя есть определенное приближение к сути задания (дисциплины), 3 балла – суть задания выявлена, но неполно, 4 балла – имеются только отдельные неточности, 5 – нет претензий к исполнению) по следующим направлениям:

- определение и фиксация проблемы;
- формулирование ответа (рабочей гипотезы);
- аргументы и иллюстрации в пользу ответа (рабочей гипотезы);
- использование концептуального и понятийного аппарата дисциплины.

Сумма набранных баллов за все 4 направления является количеством баллов БРС, начисляемых в общий рейтинг за третью контрольную точку.

### **3.3 Типовые контрольные задания**

3.3.1. При подготовке обучающегося к аттестации и при оценивании результатов освоения программы данной дисциплины (для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы

формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы) используются типовые контрольные задания по:

- истории развития той отрасли знания, изучению которой посвящена данная дисциплина (модуль); объекту, предмету и методам (инструментам), применяемым в данной дисциплине (модуле); месту, значению данной дисциплины (модуля) в деятельности человека и её связям с другими дисциплинами (модулями); проблемам и задачам, решаемым в рамках данной дисциплины (модуля) и т.д.;

- существо теорий, концепций, систем описания и объяснения, гипотез, выдвигаемых в рамках данной дисциплины, а также категориям и понятиям (терминам), являющимся существенными для данной дисциплины;

- применению компетенций, сформированных в ходе освоения программы, для решения конкретной задачи, объяснения конкретного факта (явления), разрешения конкретной ситуации и т.д.

3.3.2. Данные типовые задания при проведении конкретных аттестационных испытаний переформатируются в вопросы аттестационных билетов или тестовые задания в соответствии с правилами, установленными для Фонда оценочных средств Академии ВЭГУ. По предметам вопросов типовых заданий могут быть сформулированы несколько различающихся по форме и аспекту рассмотрения вопросов аттестационных билетов, тестовых заданий или тем письменных работ. Комплекты вопросов для аттестационных билетов, тестовых заданий и тем в виде соответствующих баз хранятся в Центре аттестации Академии ВЭГУ в режиме конфиденциальности и предъявляются в виде набора аттестационных билетов, тестов или отдельной темы, формируемых по установленным в Академии ВЭГУ правилам, на каждую конкретную аттестацию.

### **3.3.3 Типовые контрольные задания для подготовки и проведения для промежуточной аттестации:**

- 1      Формы обращения (приветствия, слова при прощании);
- 2      Формы обращения (приглашения, благодарности, извинения);
- 3      Die Telefonetikette;
- 4      Das Präsens;
- 5      Das Präteritum;
- 6      Das Perfekt;
- 7      Das Plusquamperfekt;
- 8      Das Futur I;
- 9      Meine Umgebung und ich;
- 10     Mein Lebenslauf;
- 11     Meine Freunde;
- 12     Ein Brief zum Freund;
- 13     Ausbildung und Studentenleben;
- 14     Das Bildungssystem in Russland;

- 15 Ein Tagesablauf des Studenten;
- 16 Das Schulsystem in Deutschland;
- 17 Moskau ist die Hauptstadt der Russischen Föderation;
- 18 Die Sehenswürdigkeiten Moskaus;
- 19 Deutschsprachige Länder (im Allgemeinen);
- 20 Die Bundesrepublik Deutschland;
- 21 Die deutschen Bundesländer;
- 22 Fremdsprachen in unserem Leben;
- 23 Die deutsche Sprache;
- 24 Die Sehenswürdigkeiten und Gedenkstätte Deutschlands;
- 25 Berlin;
- 26 Berliner Reichstag;
- 27 Bonn;
- 28 Frankfurt am Main;
- 29 München;
- 30 Österreich;
- 31 Wien;
- 32 Salzburg;
- 33 Die Schweiz;
- 34 Die Reise;
- 35 Die Flugreise;
- 36 Im Flughafen;
- 37 Die Autovermietung;
- 38 Im Urlaub;
- 39 Die Hotels;
- 40 Im Hotel;
- 41 Einkaufen;
- 42 Einkaufen in Deutschland;
- 43 Einkaufen in Berlin;
- 44 Im Supermarkt;
- 45 Essen in Deutschland;
- 46 Gaststätten in Deutschland;
- 47 Ein typisches deutsches Gericht;
- 48 Essen in Österreich;
- 49 Essen in der Schweiz;
- 50 Im Restaurant;
- 51 Gesunde Ernährung;
- 52 Der Umweltschutz;
- 53 Die globale Erwärmung;
- 54 Der Treibhauseffekt;
- 55 Unser Beitrag zum Umweltschutz;
- 56 Briefschreiben im Deutschen;
- 57 Письма личного характера;



- 58    Деловые письма;
- 59    Das Theater;
- 60    Ein Kinobesuch;
- 61    Im Museum;
- 62    Sport;
- 63    Die Jahreszeiten;
- 64    Wie ist das Wetter heute;
- 65    Gesundheit;
- 66    Gesunde Lebensweise;
- 67    Mein Arbeitstag;
- 68    Mein Studium an der Universität;
- 69    Das Leben der Jugend;
- 70    Mein Haustier;
- 71    Musik ist eine Sprache, die jeder versteht;
- 72    Mode und Stil;
- 73    Kunst in unserem Leben;
- 74    Feiertage;
- 75    Sport in meinem Leben;
- 76    Die Beziehungen in der Familie;
- 77    Mein Lieblingsmaler;
- 78    Feste und Feiertage in Deutschland;
- 79    Haushaltsarbeiten;
- 80    Probleme mit den Freunden;
- 81    Prüfungen;
- 82    Probleme mit den Eltern;
- 83    Bücher, die ich gerne lese;
- 84    Mein Lieblingsschriftsteller;
- 85    Mein Zukunftsberuf.

### **3.3.4 Типовые (примерные) темы для письменных работ:**

#### **Text 1**

Der kleinste Staat, wo Deutsch gesprochen wird, ist das Fürstentum Liechtenstein. Es ist etwa 158 Quadratkilometern groß. Liechtenstein liegt im südlichen Mitteleuropa. Seine Nachbarstaaten sind die Schweiz und Österreich.

Die Hauptstadt von Liechtenstein ist Vaduz. An der Spitze des Staates steht der Fürst. Liechtenstein hat sein Parlament. Es heißt der Landtag und wird auf vier Jahre gewählt. Das Fürstentum ist in Gemeinde geteilt.

Der Schwerpunkt in der Industrie liegt in der Optik und der Verarbeitung. Seine Betriebe erzeugen auch Textilien und Konserven. In der Landwirtschaft werden Rüben und Bohnen angebaut. Die Viehhaltung ist auch produktiv.

Reizvolle Rhein- und Alpenlandschaften ziehen viele Touristen an. Hier gibt es historische Bauwerke und Museen, die viel Interessantes bieten. In der Hauptstadt ist das Schloß Vaduz sehenswert, in dem die Residenz des Landfürsten ist. Diese Burg

stammt aus dem 14. Jahrhundert. Im Landesmuseum kann man sich mit der Geschichte und Kultur des Fürstentums bekannt machen. Die Fürstliche Gemäldegalerie steht auch den Gästen zur Verfügung. Weltbekannt ist das Postmuseum, in dem man eine einzigartige Briefmarkensammlung sehen kann. Die ersten Briefmarken wurden in Liechtenstein bereits 1912 herausgegeben. Sie sind mit der Geschichte des Fürstentums verbunden. Die Briefmarken aus Liechtenstein genießen einen guten Ruf unter den Philatelisten in der ganzen Welt.

*1. Переведите текст на русский язык.*

*2. Задайте вопросы к содержанию текста на немецком языке.*

### Text 2

Das Großherzogtum Luxemburg liegt in Westeuropa. Seine Nachbarschaften sind Deutschland im Osten, Frankreich im Süden und Belgien im Westen und im Norden. Luxemburg nimmt die Fläche von 2586 Quadratkilometern ein. Das Land ist klein, aber es hat zwei Staatssprachen: Französisch und Deutsch. Die Hauptstadt und die Residenz des Großherzogs ist die Stadt Luxemburg. Hier ist auch Sitz der Regierung und des Parlaments. Das Wort "Luxemburg" bedeutet "kleine Burg".

Die bedeutenden Industriezweige sind Maschinenbau, chemische Industrie und einige andere. Das Land führt Erze ein und verarbeitet sie.

In der Landwirtschaft werden Obst und Wein angebaut. Im Süden ist die Viehzucht gut entwickelt.

Luxemburg zieht viele Touristen an. Hier gibt es viel zu sehen: landschaftliche Reize, historische Denkmäler. Über 20 km erstreckt sich der Luxemburgische Naturpark. Kleine Städte bewahren alte Burgen, Schlösser und Stadtmauer. Sehenswert ist auch die Hauptstadt mit ihrem großherzoglichen Palast, alten Häusern der Altstadt, der Liebfrauenkirche und ihren Museen.

*1. Переведите текст на русский язык.*

*2. Задайте вопросы к содержанию текста на немецком языке.*

### Text 3

Albrecht Dürer ist eine der bedeutendsten Gestalten der deutschen Kunstgeschichte. Er wurde am 21. Mai 1471 in Nürnberg geboren. Sein Vater war Goldschmied. Zuerst lernte Albrecht in der Werkstatt seines Vaters. Bald konnte er schon wunderbare golden Schmucksachen machen. Vom 1486 bis 1490 lernte er bei dem Maler Michael Wolgemut.

A. Dürer wollte die Welt besser kennen lernen und wanderte viel am Oberrhein und in der Schweiz. 1494 reiste er nach Italien, um die italienische Kunst zu studieren. In dieser Zeit malte er Landschaftsaquarelle. Sie zeugen von einer tiefen Liebe des Malers zur Natur. A. Dürer schuf Kunstwerke, die für die ganze Menschheit von großer Bedeutung sind.

Den Mittelpunkt seines Schaffens bildeten aber Porträts, die den Maler berühmt machten. Das sind seine Selbstbildnisse und sein bekanntes "Bildnis eines jungen Mannes". A. Dürer interessierte sich für den Menschen, für seine Entwicklung und

Vervollkommen. Bekannt sind auch Dürers Altarwerke: "Vier Apostel", "Heilige Drei Könige", seine Zeichnungen, Holzschnitte und Kupferschnitte.

Bis zu seinem Tod lebte A/Dürer in Nürnberg. Er starb im Jahre 1528.

*1. Переведите текст на русский язык.*

*2. Задайте вопросы к содержанию текста на немецком языке.*

#### Text 4

Die Menschen treiben Sport viele Jahre und gestalten sportliche Wettkämpfe. Davon zeugen die Spiele, die in Griechenland in der Stadt Olympia durchgeführt wurden. Es waren Sportwettkämpfe zu Ehren des Gottes Zeus. Alle vier Jahre versammelten sich Griechen aus allen Teilen des Landes zu diesen sportlichen Spielen. Die Teilnehmer mussten 10 Monate vor Beginn dieser sportlichen Wettkämpfe mit dem Training beginnen. Die letzten dreißig Tage mussten sie sich im Gymnasium, auf einem Übungsplatz in Olympia, vorbereiten. In diesen Monaten führten die Griechen keine Kriege. Alle Wege nach Olympia waren frei und ganz ungefährlich für Wanderer und Reisende. Somit wurden die Olympischen Spiele zum Symbol des Friedens. Die Sieger bekamen einen Kranz aus immergrünen Ölbaumblättern und dann ein Denkmal in ihrer Vaterstadt und in Olympia. Den olympischen Wettkämpfen durften keine weiblichen Personen zuschauen. Frauen und Mädchen hatten ihre eigenen sportlichen Wettkämpfe. Sie waren aber nicht so berühmt.

Die ersten Olympischen Spiele fanden im Jahre 776 v.u.Z. (vor unserer Zeitrechnung) statt. Im Jahre 394 unserer Zeitrechnung wurden diese Wettkämpfe von der Kirche verboten. Von dieser Zeit an fanden 1500 Jahre keine Olympischen Spiele statt. Erst 1896 wurden die Olympischen Spiele wiederaufgenommen.

Die Olympischen Spiele der Neuzeit begründete Baron de Coubertin 1894. Er wollte die antiken Traditionen im modernen Sport lebendig machen. Von ihm wurde das Internationale Olympische Komitee (JOK) geschaffen. Die ersten Olympischen Spiele der Neuzeit fanden am 06.04.1896 in Athen statt. Von diesem Zeitpunkt an veranstaltet man regelmäßig Olympische Spiele. Seit 1924 finden auch die Olympischen Winterspiele statt.

Die Olympischen Spiele unserer Zeit, an denen die besten Sportler aus allen Ländern teilnehmen, finden alle vier Jahre statt. Über den Spielfeldern weht die Fahne mit fünf Ringen. Diese 5 Ringe symbolisieren 5 Erdteile: Europa (blau), Asien (gelb), Afrika (schwarz), Amerika (rot) und Australien (grün). In einer großen Schale auf dem Wall des Stadions brennt während der Spiele das Olympische Feuer – ein schönes Symbol der Freundschaft zwischen den Sportlern der ganzen Welt.

*1. Переведите текст на русский язык.*

*2. Задайте вопросы к содержанию текста на немецком языке.*

#### Text 5

Der Mai ist ein richtiger “Muttermonat”. Man feiert nicht nur Maria, Mutter Jesu. Man feiert auch unsere Mütter, nämlich am zweiten Sonntag im Mai: das ist Muttertag. Vergessen kann das niemand.

Wissen Sie aber, woher der Muttertag kommt? Schon vor 300 Jahren gab es einen Muttertag, zuerst in England, dann spatter auch in Amerika. Hier lebte eine Frau, die Anna Jarvis hiess und in Philadelphia wohnte. Sie schlug einmal vor, einen Muttertag zu feiern. Die so wichtige Arbeit der Mütter sollte mehr geachtet werden. Wenn jemand Ärztin, Lehrerin, Apothekerin ist, dann wird seine Arbeit bezahlt. Aber der Beruf, Mutter zu sein und die Arbeit für die Familie zu tun, wird am meisten nicht ernst genommen. Daran sollte also der Muttertag erinnern. Es wurde sogar eine Internationale Muttergesellschaft gegründet. In mehreren Ländern feiert man den Muttertag, seit 1922 auch in Deutschland.

Und wie wird dieser schöne Tag gewöhnlich gefeiert? Die Mutter bekommt in vielen Familien das Frühstück ans Bett gebracht, oder der Vater und die Kinder decken festlich den Tisch. Die Kinder schenken vielleicht ein Bild, sagen ein Gedicht auf und sind den ganzen Tag besonders aufmerksam. Der Vater schenkt seiner Frau einen wunderschönen Blumenstrauß und lädt die Familie zum essen ein, damit die Mutter nicht kochen muß. Vielleicht macht die Familie auch einen Ausflug.

*1. Переведите текст на русский язык.*

*2. Задайте вопросы к содержанию текста на немецком языке.*

### 3.4 Методические материалы по процедурам оценивания

3.4.1 Методика (в том числе технологические и организационные аспекты), определяющая процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, установлены положениями об организации образовательной деятельности по программам высшего образования, о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации, о балльно-рейтинговой системе аттестации, о фонде оценочных средств и изданными в соответствии с ними другими локальными нормативными актами, в т.ч. внутривузовскими стандартами, Академии ВЭГУ.

3.4.2 Обеспечение аттестации в Академии ВЭГУ должно удовлетворять, в первую очередь, требованиям нацеленности на результат обучения, системности, унификации и объективности, что на практике означает следующие:

- применение единых критериев оценивания по всем образовательным программам;
- сопряженность всех видов контрольно-измерительных материалов с конечными компетенциями и друг с другом (высокая степень валидности) и их репрезентативность с содержанием программы;
- выведение итоговых оценок по результатам проверки знаний, умений и навыков по всем дидактическим единицам оцениваемой программы;

- применение единых контрольно-измерительных материалов и процедур аттестации к обучающимся всех форм и технологий обучения;
- привлечение к осуществлению аттестации не задействованных в подпроцессе обучения обучающихся, в т.ч. практикующих специалистов необразовательных организаций;
- широкое применение инструментальной среды;
- обязательная экспертиза текстов письменных работ (и других видов оформления результатов проектирования) на авторство (отсутствие заимствований, плагиата, копирования);
- ежегодное обновление тем письменных работ.

Порядок разработки, использования и хранения контрольных измерительных материалов (включая требования к режиму их защиты, порядку и условиям размещения информации, содержащейся в контрольных измерительных материалах, в сети «Интернет») устанавливается в соответствии с федеральными требованиями положением Академии ВЭГУ о фонде оценочных средств.

3.4.3 При организации аттестации обучающихся в Академии ВЭГУ обязательно исполнение следующих положений:

- аттестации подлежат только образовательные программы, назначенные для данного аттестуемого (правилами приема, учебными планами и другими соответствующими документами);
- аттестацию может проводить только тот обучающий (эксперт), который закреплен для данной процедуры по данной группе аттестуемых;
- аттестация проводится только с использованием утвержденных контрольно-измерительных материалов и по утвержденной форме и процедуре;
- аттестация проводится только для тех обучающихся, которые имеют соответствующий допуск;
- результаты аттестации должны быть зафиксированы в утвержденных для этого документах.

## 4. Информационные ресурсы

### 4.1 Основная учебная литература

№ п/п	Выходные данные основной учебной литературы	Адрес доступа к полнотекстовому варианту в Электронно-библиотечной системе Академии ВЭГУ
1	Ачкасова, Н. Г. Немецкий язык для бакалавров : учебник для студентов неязыковых вузов / Н. Г. Ачкасова. — Москва : ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 312 с.	<a href="https://www.iprbookshop.ru/109205.html">https://www.iprbookshop.ru/109205.html</a>

### 4.2 Дополнительная учебная литература

№ п/п	Выходные данные дополнительной учебной литературы	Адрес доступа к полнотекстовому варианту (в
-------	---	---

п		ЭБС Академии ВЭГУ или других ресурсах в сети «Интернет»)
1	Ларионов А.И. Грамматика немецкого языка: учебное пособие/ Ларионов А.И.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012.— 53 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/9573.html">http://www.iprbookshop.ru/9573.html</a>
2	Ивлева Г.Г. Немецкий язык: учебник/ Ивлева Г.Г., Раевский М.В.— М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2007.— 288 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/13060.html">http://www.iprbookshop.ru/13060.html</a>
3	Дальке С.Г. Немецкий язык: учебное пособие/ Дальке С.Г.— Омск: Омский государственный институт сервиса, 2014.— 100 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/26687.html">http://www.iprbookshop.ru/26687.html</a>
4	Гузь М.Н. Фонетика немецкого языка: читаем и говорим по-немецки/ Гузь М.Н., Ситникова И.О.— СПб.: КАРО, 2020.— 160 с..	<a href="https://www.iprbookshop.ru/97928.html">https://www.iprbookshop.ru/97928.html</a>
5	Санарова Е.Г. Немецкий язык для Вас. Часть 1: учебное пособие/ Санарова Е.Г.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012.— 75 с.	<a href="http://www.iprbookshop.ru/9775.html">http://www.iprbookshop.ru/9775.html</a>
6	Санарова Е.Г. Немецкий язык для Вас. Часть 2: учебное пособие/ Санарова Е.Г.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2012.— 84 с..	<a href="http://www.iprbookshop.ru/9776.html">http://www.iprbookshop.ru/9776.html</a>
7	Немецкие предания и легенды: книга для чтения на немецком языке/ — СПб.: КАРО, 2019.— 144 с.	<a href="https://www.iprbookshop.ru/97972.html">https://www.iprbookshop.ru/97972.html</a>

#### 4.3 Ресурсы сети «Интернет»

№ п/п	Наименование ресурса	Адрес доступа к полнотекстовому варианту (в ЭБС Академии ВЭГУ или других ресурсах в сети «Интернет»)
<b>Современные профессиональные базы</b>		
1	Министерство образования и науки РФ	<a href="https://минобрнауки.рф">https://минобрнауки.рф</a>
2	Федеральный портал проектов нормативных правовых актов	<a href="https://regulation.gov.ru/">https://regulation.gov.ru/</a>
3	Портал открытых данных	<a href="http://data.gov.ru/">http://data.gov.ru/</a>
4	Министерство образования РБ	<a href="https://education.bashkortostan.ru/">https://education.bashkortostan.ru/</a>
5	Управление по контролю и надзору в сфере образования РБ	<a href="https://control-education.bashkortostan.ru/">https://control-education.bashkortostan.ru/</a>
6	Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a>
7	Электронно-библиотечная система Академии ВЭГУ	<a href="http://cp.insto.ru/extranet/ebs/irbis.php">http://cp.insto.ru/extranet/ebs/irbis.php</a>
8	ЮРАЙТ: электронная библиотека	<a href="https://www.biblio-online.ru">https://www.biblio-online.ru</a>

9	Научная электронная библиотека	<a href="http://www.elibrari.ru">http://www.elibrari.ru</a>
10	Лингвистический портал	<a href="http://lingust.ru">http://lingust.ru</a>
<b>Информационные справочные системы</b>		
1	Гарант	<a href="http://ivo.garant.ru">http://ivo.garant.ru</a>
2	Консультант+	<a href="https://www.consultant.ru">https://www.consultant.ru</a>
3	Официальный интернет-портал правовой информации	<a href="http://pravo.gov.ru">http://pravo.gov.ru</a>
<b>Иные ресурсы Интернет</b>		
1	Словари немецкого языка online	<a href="http://www.multikulti.ru/German/info/German_info_134.html">http://www.multikulti.ru/German/info/German_info_134.html</a>
2	Немецко-русский и русско-немецкий словарь	<a href="http://mamadu.ru/transl1gr.htm">http://mamadu.ru/transl1gr.htm</a>
3	German.about.com	<a href="http://german.about.com/od/grammar/">http://german.about.com/od/grammar/</a>
4	Уроки немецкого языка	<a href="https://speakasap.com/ru/de-ru/seven/1/">https://speakasap.com/ru/de-ru/seven/1/</a>
5	Deutsch.info	<a href="http://deutsch.info/ru">http://deutsch.info/ru</a>
6	Studygerman.ru	<a href="http://www.studygerman.ru/">http://www.studygerman.ru/</a>
7	Mediasprut	<a href="http://www.mediasprut.ru/">http://www.mediasprut.ru/</a>
8	WirtschaftssystemDeutschlands — Экономическая система Германии	<a href="http://deseite.ru/wirtschaftssystem-deutschlands-ekonomicheskaya-sistema-germanii/">http://deseite.ru/wirtschaftssystem-deutschlands-ekonomicheskaya-sistema-germanii/</a>
9	Российская государственная библиотека	<a href="http://www.rsl.ru">http://www.rsl.ru</a>
10	Библиотека МГУ им. М.В. Ломоносова	<a href="http://www.lib.msu.su">http://www.lib.msu.su</a>

## 4.4 Информационные технологии

### 4.4.1 АСО Академии ВЭГУ

Образовательный процесс по данной дисциплине в Академии ВЭГУ ведется с широким использованием Автоматизированной системы обучения. В частности, применяются следующие составные части (модули) АСО:

№ п/п	Полное наименование	Область применения в образовательной деятельности
1.	«1С-Битрикс: внутренний портал учебного заведения»	Платформа для интеграции всех сервисов и создания виртуальных рабочих кабинетов участников образовательного процесса. 1. Создание ЭИОС для обучающегося: - редактирование индивидуального учебного плана, обучающегося; - изучение материалов по доступным дисциплинам (модулям) (электронный курс, материалы для самоконтроля и прохождения аттестации, расписание трансляций лекций, очных занятий и вебинаров, просмотр видео материалов); - средства электронных коммуникаций (форумы,

		<p>комментарии, чат) для общения с участниками процесса обучения (в учебной и предметных группах);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- просмотр электронной зачётной книжки;</li> <li>- получение информации о набранных кредитах (оценках);</li> <li>- автоматическое зачисление в предметные и учебные группы;</li> <li>- формирование портфолио обучающегося (данные по IMSePortfolioSpecification (<a href="http://www.imsglobal.org/ep/">http://www.imsglobal.org/ep/</a>));</li> <li>- биллинговая система (on-line оплата обучения, просмотр истории оплаты).</li> </ul> <p>2. Создание ЭИОС для обучающегося:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- получение информации по нагрузке;</li> <li>- планирование и проведение вебинаров;</li> <li>- разработка и экспертиза контрольно-измерительных материалов (КИМ);</li> <li>- проверка эссе обучающихся;</li> <li>- средства электронных коммуникаций (форумы, комментарии, чат) для общения с участниками процесса обучения (в учебных и предметных группах);</li> <li>- публикация мультимедийного обучающего контента;</li> <li>- формирование персонального портфолио.</li> </ul> <p>3. Для организаторов образовательного процесса:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- система мониторинга (получение информации об активности пользователей; организация опросов пользователей);</li> <li>- участие в группах (учебных, предметных, общих);</li> <li>- поддержка основных элементов коммуникаций (форумы, комментарии);</li> <li>- оценивание и организация объектов социальной сети;</li> <li>- отслеживание рейтингов и достижений;</li> <li>- публичное портфолио пользователя;</li> <li>- работа с заявками (отправка, отслеживание выполнения).</li> </ul>
2.	«Компас-В» на платформе «1С: Предприятие 8.2»	<p>Автоматизирует работу:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приёмной комиссии (ведение базы абитуриентов, зачисление на обучение, финансовые и маркетинговые отчёты),</li> <li>- деканата (документооборот приказов по движению обучающихся, репозиторий документов обучающихся, оповещение обучающихся по электронной почте, SMS),</li> <li>- учебно-методического управления (ведение базы преподавателей, формирование и учёт учебной</li> </ul>



		нагрузки).
3.	Программный комплекс «Автоматизированная среда аттестации АСА»	<p>Автоматизирует процедуры:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- разработки, экспертизы и публичной экспертизы контрольно-измерительных материалов;</li> <li>- формирования и использования фонда оценочных средств по конкретным программам, дисциплинам (модулям, предметам, видам учебной работы);</li> <li>- проведения обучения с использованием балльно</li> <li>- рейтинговой системы (БРС);</li> <li>- допуска, проведения приема экзаменов, зачетов, письменных аттестационных работ;</li> <li>- видеопротоколирования процесса аттестации;</li> <li>- оформления документации по процессам аттестации (аттестационных ведомостей, заявлений на оплату выполненной обучающими работы, отчетов);</li> <li>- контроля успеваемости обучающихся;</li> <li>- мониторинга удовлетворенности обучающимися качеством контрольно-измерительных материалов и процедурами аттестации.</li> </ul>
4.	Система программных продуктов LMS Moodle	<p>Используется для:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- публикации электронных курсов;</li> <li>- просмотра результата прохождения электронного курса и последующего его учёта в рамках БРС.</li> </ul>
5.	Система автоматизации библиотек ИРБИС64	<p>Используется для:</p> <p>организации доступа к электронной библиотеке для:</p> <p>просмотра полнотекстовых вариантов основной и дополнительной литературы;</p> <p>просмотра учебно-методических комплексов дисциплин.</p>
6.	Программный продукт Автоматизированная информационная система библиотеки «Электронная библиотека»	Используется для организации процесса разработки и обновления полнотекстовых электронных версий учебных материалов и рабочих программ дисциплин.
7.	Прикладное программное обеспечение "Мираполис"	<p>On-line сервис интегрированный в АСО, используется для:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- организации и проведения вебинаров, интерактивных занятий, on-line консультаций и лекций;</li> <li>- просмотра записей вебинаров.</li> </ul>

#### 4.4.2. Специальные информационные технологии

Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по данной дисциплине, включает следующий перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:

Программный продукт	Договор
1) Microsoft Office 2007 2) 7-Zip 16.04 3) Acrobat Reader 4) Антивирус Kaspersky Endpoint Security 10 for Windows 5) Mozilla Firefox 6) Google Chrome 7) VLC 2.2.6 8) QTranslate 5.7.0.3 9) XETRANSLATOR 3.7 10) Dictionarist 1.0 11) NeoDic 1.6 12) Microsoft Windows 7 Professional Academic Open License 13) Microsoft Windows Server 2008	1) Лицензия Microsoft Open License №43509314 даты выдачи настоящей Лицензии 19.02.2008 «Microsoft® Office 2007 Russian Academic. Microsoft® Windows® Vista Business Russian Upgrade Academic» 2) лицензия GNU LGPL (Свободное ПО) 3) лицензионное соглашение с компанией Adobe (Свободное ПО) 4) лицензия № 1FB6-170208-101930-190-411 5) лицензия GNU LGPL (Свободное ПО) 6) лицензия LGPL (Свободное ПО) 7) лицензия GNU LGPL (Свободное ПО) 8) Freeware (Свободное ПО) 9) Freeware (Свободное ПО) 10) Freeware (Свободное ПО) 11) Freeware (Свободное ПО) 12) лицензия № 62875440 13) лицензия № 47623222

#### 4.5 Материально-техническая база

4.5.1 В процессе обучения данной дисциплины используется специальный виртуальный учебный кабинет – предметная группа модуля «Кампус ВЭГУ 24» (далее – ПГ).

4.5.2 Информационно-предметная среда ПГ размещается в разделах меню ПГ, а так же в разделах и подразделах меню «Кампус ВЭГУ 24».

Размещение материалов (или обеспечение прямого доступа к информационным ресурсам) в разделах меню «Кампус ВЭГУ 24» осуществляется в централизованном порядке структурными подразделениями Академии ВЭГУ (материалы Электронно-библиотечной системы, локальные нормативные акты Академии ВЭГУ, записи проведенных учебных занятий и т.п.).

В разделах меню ПГ размещение материалов организовывается преподавателем, являющимся владельцем данной ПГ (т.е. закрепленным за реализацией данной дисциплины).

4.5.3 Взаимодействие обучающихся в ПГ осуществляется на принципах тьюторинга и интерактива.

Тьюторинг осуществляется посредством постановки преподавателем задач перед обучающимся, консультирования, проверки и оценивания исполнения задач.

Интерактивный метод обучения обеспечивается организацией преподавателем в ПГ взаимодействия обучающихся друг с другом в сфере освоения программы дисциплины в разных формах и способах, в т.ч.:

- обязательных в рамках этапа (контрольных точек) БРС и факультативных занятий в форме дискуссий, групповой (командной) творческой работы, группового проектирования, кейс-метода, «мозгового штурма» или игры;
- широким использованием ПГ для общего обмена мнениями при постоянном контроле со стороны преподавателя и корректировки оценок и поощрения лучших сообщений;
- вовлечения обучающихся в формирование базы знаний.

4.5.4 Для ведения образовательной деятельности в учебных корпусах Академии ВЭГУ имеются учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Они укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, в т.ч. презентации ППС по дисциплине. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронно-информационную среду Академии ВЭГУ.

Полный перечень материально-технического обеспечения по дисциплине указан в Справке о материально-техническом обеспечении основной профессиональной образовательной программы высшего образования.

## **5. Методические рекомендации обучающемуся**

В рамках дисциплины предполагается изучение следующих тем:

Ключевыми понятиями дисциплины «Иностранный язык» являются: навыки публичной речи, разговорное общение, профессиональное общение, устная и письменная коммуникация, иноязычная среда, понимание текстов, основные направления развития системы образования, содержание педагогической деятельности, анализ политической ситуации, взаимодействие и общение, толерантность, социальная мобильность, иноязычная терминология, прямое и переносное значение слов, фразеологические единицы, деловая переписка.

Изучая дисциплину, студент рассмотрит следующие вопросы: Особенности немецкого произношения. Формы обращения – приветствия, слова при прощании, приглашения, благодарности, извинения. Основные

понятия в грамматике. Тексты на бытовые темы и профессиональные. Деловой немецкий.

Выполняя практические задания, необходимо придерживаться следующего алгоритма:

- проанализировать рекомендованные учебники, учебные пособия и специальную литературу по данной теме, использовать самообучающие программы.

Во избежание ошибок при выполнении практических заданий следует иметь в виду, что необходимо пользоваться дополнительной литературой и ссылками на источники.

По дисциплине предусмотрено выполнение студентами различных видов самостоятельной работы:

- изучение разделов грамматики;
- анализ учебных пособий, специальной литературы по данной теме: Ачкасова Н.Г. Немецкий язык для бакалавров [Электронный ресурс]: учебник для студентов неязыковых вузов/ Ачкасова Н.Г.— Электрон. текстовые данные.— М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2014.— 312 с.
- подготовка к практическому занятию;
- выполнение тестовых заданий.

По итогам освоения дисциплины предусмотрена *текущая, промежуточная* аттестация. В рамках текущей аттестации предполагается использование следующих форм оценочных средств: устный опрос, письменные задания, контрольные работы. Промежуточная аттестация предусмотрена в форме тестирования.

Для подготовки к аттестации рекомендуется:

- изучить лекционный и практический материал;
- изучить материалы, представленные по данной дисциплине в библиотеке Академии ВЭГУ или воспользоваться электронной библиотекой;
- использовать самообучающие программы;
- контролировать уровень своих знаний тестами-тренингами.

## **6. Особенности освоения дисциплины (модуля) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

6.1 Выбор методов обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов определяются исходя из их доступности для данной категории обучающихся, определяется содержанием обучения, исходным уровнем имеющихся знаний, уровнем профессиональной подготовки педагогов, особенностями восприятия информации обучающимися. В образовательном процессе предполагается использование социально-активных и рефлексивных методов обучения, технологий социальной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата.

6.2 В целях освоения учебной программы дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья кафедра обеспечивает:

1) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению:

– размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий;

– присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

2) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: – надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации;

3) для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата:

– возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения, а также пребывание в указанных помещениях.

6.3 Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

6.4 Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Категории обучающихся	Формы предоставления
С нарушением слуха	в печатной форме; в форме электронного документа
С нарушением зрения	в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла;
С нарушением опорно-двигательного аппарата	в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла;

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

6.5 Процедура промежуточной аттестации для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. При необходимости предусматривается увеличение времени на подготовку к промежуточной

аттестации, а также предоставляется дополнительное время для подготовки ответа в ходе контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

2. доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

3. доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, с использованием услуг ассистента, устно).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю) может проводиться в несколько этапов. Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

6.6 Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья предоставляются основная и дополнительная учебная литература в виде электронного документа в фонде библиотеки и / или в электронно-библиотечных системах, а также предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература и специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, а также услуги сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Проректор по учебно-научной и  
воспитательной работе



А.О. Целищев